

Лама гонгду
Практика сосуда «Очищенное масло нектара»

Оглавление

1. Подготовка сосуда.....	3
2. Установка основания и субстанций.....	4
3. Зарождение божества.....	4
4. Подношения и гимны.....	6
5. Излучение и собирание в созерцании.....	6
6. Осуществление рецитации.....	7
7. Исполнение активности.....	8
8. Устойчивость в знаках тепла.....	8
9. Связанное с деяниями.....	9
10. Последующие действия.....	11

Хвала гуру, дева, дакини! Хум!

Ты свободен от скопления завес и ошибок! Ты являешь удовлетворение существ нектаром! Простираюсь перед чистым телом, что обладает гирляндой из драгоценностей и лотосов!

Всякий йогин, что желает осуществить практику сосуда, должен здесь [осуществить] десять [пунктов]: подготовка сосуда; установка основания и субстанций; зарождение божества; подношения и гимны; излучение и собирание в созерцании; осуществление рецитации; исполнение активности; устойчивость в знаках тепла; связанное с деяниями; завершающие действия.

1. Подготовка сосуда

Первое. [Такова] подготовка сосуда¹. Обмажь краской². В первую часть утра благоприятных часа, дня, граха и созвездия, очисти от грязи повреждений любое место практики. Очисти всё [помыв] и обмажь [свежими красками]. Окропи каплями мочи и пятью [выделениями] коров. Установи украшения и поставь основания тела, речи и ума. Сделай так и пр. для прекрасной и хорошей атмосферы.

Затем поверх белого сиденья [поставь] драгоценный сосуд без трещин, сколов и изъянов. [В лучшем случае поставь] девять, в среднем пять, в обычном — один. [Поставь] сосуд действий. Изнутри вначале окропи или омой водой, смешанной с маслом, семенами горчицы и ладаном. Дополнительно укрась отверстие, обвяжи горлышко и сделай всё остальное. Окури дымом ладана. Осыпь зернами кунжута и горчицы. Йогин, обладая силой Ваджракродхи³, [должен сказать:]

om āḥ hūm bighnanta kṛita hūm phaṭ sarva magu tala pra tala gha gha ghataya ghataya sita yanti sarva sambhanā śaya nā śaya pra yoga duṣṭa māraya phaṭ phaṭ

Говоря так, изгоняй помехи-гег. Дополнительно с силой повторяй гневные мантры.

Внутри в качестве субстанций сосуда, используй золото, серебро, кораллы, жемчуг, лотоса рага или же медь, то есть драгоценности⁴. [Также используй] пять лекарств⁵: Орчис Латифолия Л.⁶, кандхакари⁷, софора⁸, гипс⁹, Аир обыкновенный¹⁰. [Также используй] пять ароматов¹¹: камфора, муск, мускатный орех, шафран, сандал. [Также используй] пять злаков¹²: ячмень, пшеница, кунжут, бобы, рис. [Также используй] пять сердец¹³: сердце воды — соль, сердце земли — золото, сердце соизмеримости соков — масло, сердце цветков — мёд, сердце древесных плодов — патока. [Используй] подобные таким двадцать пять субстанций для сосуда. Дополнительно¹⁴, подобно тому как возникает отверстие родника, вода с водопада или большая река, при рисовании возникшего не должно быть пресечения потока. Поэтому заполняй субстанциями внутренности трёх или двух сосудов, начиная снизу.

Затем вначале заполни водой и скажи:

om svabhāva śuddha sarva dharmā svabhāva śuddho haṁ

Затем последовательно [говори]:

- 1 Причина для сосуда такова. В лучшем случае — драгоценности, золото, серебро и пр. В среднем случае — медь, олово, камни. В обычном случае — приемлемо делать из глины и дерева.
- 2 Храни девять дарованных главных сосудов. Если все другие не будут сделаны как один, что был дарован, такого же размера, то важным для всего будет один. Сосуды действий приемлемы любые.
- 3 Тиб. rdo gje khro bo
- 4 Эти пять появляются как чистота чистой земли.
- 5 Эти пять есть субстанции, появляющиеся как отсутствие болезней и [проявление] счастья.
- 6 Тиб. dbang lag
- 7 Тиб. kan+d+ha ka ri
- 8 Тиб. sle tres
- 9 Тиб. cu gang
- 10 Тиб. shu dag dkar po
- 11 Эти пять порождают совершенную чистоту нравственной дисциплины.
- 12 Эти пять освобождают от голодной судьбы.
- 13 Эти пять устраняют бедность.
- 14 Украшение отверстия — устанавливается как атрибут из основания тела или изображения божества. Когда завязываешь горлышко, действуй как сияющая жизненная сила. Также отметь восемь символами удачи, семью атрибутами царства, семенами [слогами] божеств и шелковой диадемой или короной.

oṃ ratna pañca siddhi oṃ āḥ hūṃ

Говоря так, вкладывай пять видов драгоценностей.

oṃ pra mati pañca siddhi oṃ āḥ huṃ

Говоря так, заполняй пятью злаками.

oṃ ghandha pañca siddhi oṃ āḥ hūṃ

Говоря так, заполняй пятью сердцами.

oṃ amṛita pañca siddhi oṃ āḥ hūṃ

Говоря так, заполни пятью лекарствами.

oṃ dhupe pañca siddhi oṃ āḥ hūṃ

Говоря так, заполни пятью ароматами.

oṃ caka lita abhiṣīṅca oṃ āḥ hūṃ

Говоря так, обвяжывай горлышко.

oṃ klakṣa ghala abhiṣīṅca oṃ āḥ hūṃ

Говоря так, [составляй] формы украшения отверстия, травы куша и пр.¹⁵

oṃ jñāna vajra abhiṣīṅca tu maṃ

Говоря так, обвяжи веревкой дхарани и пр. Также с водой внутри смешивай, заполняя, с молоком, как хорошей причиной, из коровы или самки яка. Внутри заполни символами, что соответствуют пяти лекарствам, пяти ароматам и нектарам [или сокам]. Положи, покрывая чистым белым хлопком, пять знаков. Вкладывай, обмазав маслом [и закатав в него], пять видов сердец. Обвяжи пять драгоценностей вместе с ваджром пятицветной нитью дхарани. Завершив подобное такому, говори:

oṃ namaḥ sarva tathāgata guru deva ḍākini ratna maṇḍala abhiṣīṅca samaya stvaṃ

Говоря так, устанавливай в мандале.

2. Установка основания и субстанций

Второе. [Такова] установка основания и субстанций. Вначале нарисуй в соответствии с текстом соответствующую соизмеримую большую или малую мандалу гуру, дева и дакини. Если не составишь, то подготовь равные числу божеств горки знаков. [Сделав так,] поставь сосуды на поверхность сидений, что числом равны числу сосудов.

Если делать обширным образом, то в каждом сосуде подготовь отдельные божества. Дополнительно сделай частные [приготовления], что готовятся в соответствии с тем, что появляется из великой практики.

Когда [делаешь] сжато, то установи соответствующие ежедневным подношения из скопления вещей, торма, гирлянды подношений, дождь цветов. Установи по краю мандалы благословенные вещи, такие как восемь символов удачи, восемь субстанций, семь [знаков] царства и пр. Перед ваджрачарьей поставь чашу из раковины с ароматами, ваджр и колокольчик. Связку травы куша, сосуд деяний, санг, воду.

3. Зарождение божества

Третье. [Таково] зарождения в виде божества. Практик, [сидя на] хорошем сиденье, должен смотреть лицом в восточном направлении. Концентрируйся на том, что в пространстве перед собой появляются собрания божеств трёх Корней, собрания Благородных вместе с охранителями, что подобны клубящимся облакам. Осуществи продвижение к Прибежищу, зарождение настроения и семь ветвей [накопления заслуги]. Благодаря мгновенному памятованию сам предстаешь как Кармасаттва¹⁶. [Представляя так,] подноси чистую торма владыкам местности белого направления. Повелевай: «Являйте благое дружелюбие!» Когда поднесешь торма в качестве выкупа для помех, кармических кредиторов и бхута, изгоняй. Осуществи предварительные действия, которые появляются из подношений и активностей, таких, медитации на защитную чакру и пр.

15 Приемлемо заполнять пучком из можжевельника, белой куркумы и перистошестинника повислового.

16 Тиб. las kyi sems dra'.

В собственно зарождении божества есть осуществление йоги божества с самопорождением и порождение перед собой.

Первое. Собрание накоплений изначальной мудрости.

oṃ svabhāva śuddhe sarva dharmā svabhāva śuddho haṃ

Говоря так, смотри на все явления, что объединяются двумя [самсарой и нирваной,] как на пустые. Из этой природы [появляется] слог **paṃ**, из которого [появляется] лотос. Из **āḥ** [появляется] диск Луны. Сверху [появляется] сущность собственного сознания, красный слогов **hrīḥ**, обладающий сильным сверканием. Из него излучается свет. Благодаря подношениям собранию Благородных, побуждается поток [сердечных обязательств]. Благодаря тому, что эти лучи света соприкасаются со всеми живыми существами, очищаются скопления ошибок и завесы.

Лучи света снова возвращаются, собираясь, и растворяются в слоге **hrīḥ**. Когда он растворится в свете, трансформируется в красный лотос, отмеченный слогом **hrīḥ**. Из него [появляюсь] я сам, Падмаваджра¹⁷, обладающий особенным красным сиянием. С одним ликом, четырьмя руками. В первых руках справа и слева держу ваджр и колокольчик. Две нижние составлены в позиции равновесия. В их ладонях держу драгоценный сосуд, заполненный нектаром. Украшен шелками и множеством драгоценностей. Сижу с ногами, скрещенными позиции равновесия. Три глаза слегка приоткрыты. Лик обладает сиянием улыбки.

[Когда] представишь так, в сердце [находится] красный восьмилепестковый лотос. Посредине он отмечен слогом **hrīḥ**. На восьми лепестках лотоса [находятся] белые богини, что омывают нектаром. Они держат сосуд с нектаром. Украшены множеством шелков и драгоценностей и появляются на восьми [лепестках]. Представляй по краю вокруг слога **hrīḥ**, возникающее под ним вращение мантр семейств.

В верхней части головы божества, что зарождается подобным образом, появляется белый **oṃ**, в шее — красный **āḥ**, в сердце — синий **hūṃ** и красный **hrīḥ**. Из них излучается свет, соприкасается [с местом] пребывания божеств изначальной мудрости из его места собственной природы и побуждает поток [сердечных обязательств]. В силу сердечных обязательств на носу появляется луч света и пребывает в пространстве перед собой. Осуществляй подношения подношениями и [говори]:

vajra samaya ja

Самопорождение и самайсаттва становятся недвойственными. Снова излучается свет и призывает всех Татхагат пяти семейств. Когда [призываются] в пространство над [собой], сделай подношения с помощью **arghaṃ** и пр. [и говори]:

Прошу всех Сугат даровать мне посвящение!

Говоря так, с исполнением молитвы [говори] для каждого отдельного из пяти семейств:

oṃ namaḥ sarva tathāgata abhiṣīṅca tu maṃ oṃ hūṃ trāṃ hrīḥ āḥ kāya abhiśvadhani svāhā

Говоря так, посвящайся и из капли воды, что выступает наверху, [появляется] украшение макушки пятью семействами. В особенности, на макушке Падмаваджры [появляется] владыка семейства, гуру Амитабха красного цвета, что располагаясь [в позе] равновесия, держит сосуд с нектаром.

Появляется как символ, обладающий атрибутами нирманакаи. На макушке — гуру Амитабха и мандала всесовершенного гуру. Я сам пребываю как Падма Ваджрацал¹⁸ с мандалой всесовершенного девата. В сердце — мандала всесовершенной дакини, что проявляется как восемь богинь омовения. Когда осуществишь представление этого, исполни подношения, что подобны облакам подношений, гимн и пр.

Затем [следует] рецитация самопорождения:

oṃ āḥ hūṃ vajra guru deva ḍākini amṛita sarva siddhi hūṃ phaḥ

Говоря так, повтори сердечную [мантру] тысячу раз. Также и излучение и собирание при созерцании мандалы рецитации осуществляй в соответствии с общими [предписаниями].

Второе. В порождении перед собой два пункта: порождение сосуда виджаи и зарождение сосуда действий.

Первое таково:

oṃ vajra yakṣa hūṃ oṃ vajra amṛita kuṇḍali hana hana hūṃ phaḥ

17 Тиб. pad+ma badz+ra

18 Тиб. pad+ma badz+ra rtsal

Говоря так, связкой куша возьми воду очищения и разбросай на все вещи, что установлены перед собой, и сосуд. [Делая так,] представляй, что освобождаются от изъянов ошибок и предстают как субстанции с множеством качеств великой чистоты.

Затем вслух скажи:

om svabhāva śuddha sarva dharmā svabhāva śuddho haṁ

Все явления, что объединяются самсарой и нирваной, предстают как пустые и безсамостные. В такой природе [появляется] внешняя защитная чакра [или круг], пространная и обширная. Посредине [появляются] сосуды виджайи, по природе сделанные из причины, разнообразных драгоценностей. Внешне обладают формой сосуда, открытым отверстием, круглым основанием, с животом как луковицей, длинным носиком, ниспадающим вниз, украшением горлышка из дерева исполнения желаний с распустившимися листьями, горлышком, опутанным божественным шелком панчаликой. Визуализируй, как прекрасно украшенную множеством [украшений], что обладают формой тонкой редкой драгоценности, атрибутов, чакры, ваджра, драгоценности, лотоса и свастики. Медитируй на образ неизмеримого дворца с четырьмя углами, четырьмя воротами, украшениями, арками, этажами, ободом и окружностью, что отмечена также верхушкой могущественного царя, редкой драгоценности.

Внутри всего, на что медитируешь, [находятся] восьмилепестковый лотос с восемью [дополнительными лотосами]. Из тычинок [внутри цветка] появляется раскрытая, как в полнолуние, Луна и сиденье. Зарождай поверх этого божество¹⁹. Осуществи в соответствии с общими [предписаниями] призывание джнянашаттвы, захватывание, растворение, посвящение, запечатывание и пр.

[Таково] зарождение сосуда действий. Осуществи очищение сангом и зарождение сосуда как неизмеримого дворца способом, что показан выше. [Сделав так, приступи к] собственно зарождению божества. Эссенция внутри сосуда представляется как океан нектара. [Представив,] посредине [представляй как из] слога **raṁ** [появляется] стебель лотоса с сердцевинкой, из которой раскрываются лепестки в виде крупных ветвей. [Он предстает как] полностью распустившийся восьмилепестковый лотос. Сверху на сиденье из Луны, [появляюсь я] сам. Из единственного слога **hrīḥ** красного цвета в сердце излучается сущность в образе Хаягривы, гневного Амритакундали, сине-зеленый, с одним ликом и двумя руками, гневный и улыбающийся, со слегка сжатыми клыками. В двух руках, с соединенными ладонями с нектаром, в промежутке держит сосуд, заполненный нектаром. Проявляется как обладающий атрибутами и украшениями мирных и гневных [божеств]. Вовне, на восьми лепестках лотоса, [находятся] восемь белых богинь с телом Амриты, которые держат сосуд с нектаром. Они украшены шелками и драгоценными украшениями. Представляй [в соответствии] со способом появления. Во всех [видах] зарождений захватывай джнянашаттву и растворяй. Осуществляй посвящение, запечатывание и пр., что соответствуют общим текстам. Всё это — стадия зарождения божества.

4. Подношения и гимны

Четвертая. [Таковы] подношения и гимны. [Так как есть] два, внешние и внутренние, то если делаешь в соответствии с внешними, делай в соответствии с записями о подношениях. Если сделать в соответствии с внутренним, то действуй, соотносясь с большим текстом о действиях. Также соотносись с видом ума благодетеля.

Вкратце, коли обладаешь этими двумя стадиями ритуала, в действиях соотносись с кривя. В сущности воззрения важно действовать в соответствии с показанными выше внутренними тайными мантрами.

5. Излучение и соби́рание в созерцании

Пятая. [Таково] излучение и соби́рание в созерцании.

19 Все зарожденные божества соответствуют великой визуализации, что делается обширным образом, будучи совершенством завершения и зарождения. В среднем [случае] зарождай десять главных. В кратком [варианте] зарождай то, что соответствует самопорождению, [показанному] выше. Также в обширном варианте — девять, в среднем — пять, то есть медитируешь на главное в уединении и на четыре направления. В сжатом — один сосуд.

Первое. Когда осуществляешь рецитацию всего на основании слога **hrīḥ** в сердце при самопорождении, концентрируй свой ум на круговращении желанной сердечной мантры и на возникшей потом мантре²⁰. Благодаря рецитации вслух, все слоги и семена мантры вращаются со свистом вправо. [Из них] излучается в виде лучей света поток нектара изначальной мудрости. Излучаясь, он соприкасается с сердцем восьми богинь с нектаром и побуждают поток [сердечных обязательств]. Также и восемь богинь повторяют мантру. Благодаря этому изо рта богинь ниспадает подобный дождю поток нектара. Он полностью заполняет, клубясь, свои собственные сосуды. Из формы сосуда ниспадает постоянный и продолжительный поток масла в сосуд нектара, [который стоит в руках] в позе равновесия у меня. Благодаря этому [сосуд] заполняется как дымом. Лучи света в виду творога [или сыра по цвету] устремляются вверх. Побуждают поток ума гуру Амитабхи в верхней части головы. Благодаря этому также появляются звуки мантры, из-за чего изо рта падает нектар. Из формы сосуда, с заполненным сосудом в руке, появляется интенсивный [поток] нектара изначальной мудрости и соприкасается со слогом **hrīḥ** в моем сердце. Концентрируйся на этом. И осуществи рецитацию, повторением сотни [мантр].

Затем [следует] излучение и собирание при порождении перед собой. Из слога **hrīḥ** и семян мантры в сердце меня самого, при самопорождении, излучаются, подобные материальным, слог **hrīḥ** и семена мантры. Входит в эту линию в нити дхарани. Соприкасается в сердце главного [божества] внутри сосуда. Побуждается поток сердечных обязательств. Изо рта провозглашается мелодия звуков мантры. Вокруг семени в сердце вращается гирлянда мантры. Лучи света при круговращении излучаются и [устремляются в виде] линий к нитям дхарани в сердцах всех божеств и свиты в основных и промежуточных направлениях. [Начинают] вращаться мантры по краю индивидуальных семян-слогов и из всех слогов-семян свиты ниспадает поток нектара изначальной мудрости и растворяется в нектаре изначальной мудрости. Изо рта, где звучат звуки мантр всех божеств, излучаются лучи света и побуждают поток [сердечных обязательств] тела, речи и ума всех Сугат десяти направлений, Победоносных и Сынов. Благодаря этому [нектар] возвращается обратно и растворяется в божествах сосуда. Лучи света соприкасаются со всеми живыми существами шести семейств. Очищаются завесы и скопления отдельных ошибок. [Очистив,] превращаются в божеств. Когда концентрируешься на звучании мелодии звука мантры, осуществляй непрерывный поток рецитации.

6. Осуществление рецитации

Шестое. В осуществлении рецитации есть: рецитация главной [мантры]; рецитация [мантры] свиты; рецитация для изменения²¹.

Первое. Рецитация коренной [мантры].

В обширном [варианте]:

om āḥ hūm vajra guru padma siddhi deva ḍākini bodhicitta mahā sukha vajra mahā krodha śāntika hrīḥ ma ha ri ni sa ra ca hri ya sarva siddhi kāya vāka citta jñānasatva amideva ma ma citta sambhava adhiṣṭha nam ma ma āyur jñāna siddhi phala hūm svāhā

Повторяй сказанную мантру ежедневно.

Если вкратце:

om āḥ hūm hrīḥ vajra guru deva ḍākini kalakṣa sarva siddhi hūm

Говори так.

Рецитация свиты и рецитация божеств девяти мандал осуществляется как рецитация [различных видов] рецитаций, таких как десять Гневных и др. перечисления божеств, что желательны для близкого приближения как дополнение к сосуду видов, [показанных] выше. Это следует понимать на основании своих собственных отдельных текстов.

Рецитация для изменения [или трансформации]. Это трансформация семейства умиротворяющей [активности], такая как сто слогов и пр., семейства увеличивающей [активности],

20 Стадия рецитации при практике сосуда являет трансформацию мантрой и трансформацию божеством при желании контролировать всё и вся.

21 Соедини нитью дхарани все промежутки сосуда виджай и сосудов направлений. Держи у сердца практика нить дхарани главного сосуда. Связывай активности с подобным Брахме божеством вазы на основе связи ее с сосудом действий. Излучение и собирание мантры соответствует показанному выше.

такой как сердце долголетия и пр., семейства подчиняющей [активности], такой как сердце благородного божества богатства и пр., семейства могущественной [активности], такой как десять Гневных с дополнениями и пр. Вкратце, осуществляется для трансформации [или мастерства] в соответствующих желаниях.

7. Исполнение активности

Седьмое. Исполнение активности осуществляется в промежутках между сессиями в виде всего приемлемого из подношений и гимном, что соответствуют подношениям и активностям.

Просветлённые, что пребывают безгранично в десяти направлениях, и бодхисаттвы, объекты Прибежища, непревзойдённые Драгоценности! Прошу подумать обо мне!

Все собрания божеств мандалы гуру, дева, дакини и пр.! Прошу подумать [обо мне]!

Все герои и героини, [существа,] обладающие обетами, защитники учения, охранители, проявления и манифестации! Прошу подумать [обо мне]!

Благородные, что обладают состраданием! Пусть, благодаря благословию от совершенства вашего знания, любви, возможности, могущества и сил, великолетия и славы – мы, практики йоги, осуществим на основании совершенной чистоты возвышенных помыслов в соответствии с помыслами то, что соответствует целям существ, таких как <имярек> и пр.! Просим быстро осуществить созревание и осуществление всех сущностных плодов, [что соответствуют этому]!

Какие бы ни появлялись скопления могущества плода, что обладает такими силами и возможностями, но на основании могущества и силы истины активности, деяний и совершенного освобождения чакры неистощимого украшения тела, речи, ума, качеств и активности истинных Победоносных в бескрайних и бесчисленных, какие только можно почувствовать, [странах] – прошу явить распространение и увеличение драгоценности Учения Просветлённого, общего источника пользы и счастья, во всех направлениях, временах и временных состояниях!

Пусть у активности деяний и долголетия тела святых существ, что осуществляют удержание, поддержку и распространение Учения, не будут возникать никакие внешние и внутренние препятствия!

Прошу явить увеличение и распространение всех активностей, что творят долголетие тела!

Прошу на основании возможностей и сострадания всех их, очистить и сделать чистыми все ошибки, падения и завесы, такие как деяния живых существ, омрачения и пр.! Прошу затем осуществить быстрое обретение драгоценности уровня непревзойдённого, истинно совершенного Просветлённого!

Прошу умиротворить все плохие и дисгармоничные направления и местности в царстве! [Прошу, умиротворив,] явить обладание совершенством удачи, счастья, благого, славы и богатства!

Также в частности прошу полностью умиротворить все болезни у <имярек>, негативные воздействия, пагубное, завесы, плохие условия, препятствия и плохие дисгармоничные направления!

Прошу осуществит созревание с последующим распространением и увеличением всего, такого как долголетие, духовная заслуга, слава, богатство, наслаждение, плодов, обладающих качествами счастья и благого!

Прошу защитить от всех повреждений из-за плохих комбинаций отравляющих помыслов и вреда от внешних людей и нелюди! Прошу осуществить защиту!

В особенности, также прошу даровать осуществление в соответствии с умом, что обладает [качествами] учения, все цели помыслов и молитвы, что соответствуют мне!

Говори так и дополнительно руководствуйся желанием в отношении любых активностей и слов молитв, приемлемых как и это.

8. Устойчивость в знаках тепла

Восьмое. Знаки тепла [таковы]. Благодаря достижению в соответствии со способом, что подобен такому, сперва [должны] появиться предзнаменования, соизмеримые с приходящими. [В частности,] возникнут магические проявления, такие как вред, что соответствует различным вида негативных воздействий у внешних [существ], появится вред из-за мантр ведения и пр.

Затем в промежутке появляются знаки и предзнаменования достижения. В лучшем случае явно будет божеством девата показан лик. Будут звучать звуки мантры. Будет кипеть вода в сосуде, появится пар и хорошие ароматы. Возникнут такие и пр. особенные предзнаменования.

В среднем случае появится шум переживаний-опыта, ясное осознание, мерцания опыта, указанного выше.

В обычном случае [предзнаменования] появятся во снах как неохватываемые умом. Поэтому следует анализировать умом.

В завершении [следует] соизмеримость с приемлемостью в сочетании с действиями. Так, во снах будет осуществляться омовение божественными символами, такими как женщины [то есть женские формы божеств] и пр. Будут заполняться эссенцией и собираться все приемлемые сосуды. Сам же также будешь следовать к другим как благой гость. Если же явно появятся вращение воды и падение нектара из сосуда, то будет являться соизмеримостью тепла, приемлемого для объединения с действиями. Поскольку нет определенности в большинстве видов знаков, осуществляй анализ умом.

9. Связанное с деяниями

Девятое. [Таково] связывание с деяниями. Завершив знаки тепла при приближении и достижении, осуществи обширным образом подношения всем собраниям божеств и гимны. Исправь излишки и недостатки мантрой ста слогов.

Затем божества джнянашаттвы отправляются в свои собственные места с помощью «**vajramu**». Самаяшаттва растворяется в нектаре изначальной мудрости, заполняясь светом, вместе с зернами мантры и слогом-семенем. [Растворившись,] растворяется в нектаре сердечных обязательств, смешиваясь нераздельно. Созерцай, что сосуд заполняется полностью.

[Когда делаешь так,] вначале смешивай нектар сосуда действий и нектар сосуда виджаи. Снова собери всё в сосуд действий. Благодаря тому, что появляется как соответствующее основаниям тела, речи и ума и пр., осуществи омовение любого вида поверхности, будь то реальное [тело] или зеркало и испрашивай сиддхи.

Затем поставь перед теми, для кого осуществляется действие, будь то больной, благодетель и пр. Благослови слогами «**om āḥ hūm**» тесто-выкуп, что катаешь по телу. [Сделав так,] поднеси помехам, кармическим кредиторам и бхута и изгони. Окури ладаном. Осыпь масличными зернами. Медитируй на защитный круг. Справа от ученика из слога **raṁ** [появляется] огонь изначальной мудрости. Слева из слога **baṁ** [появляется] вода изначальной мудрости. Когда спереди положишь кунжут, из слога **hūm** в сердце [ниспадает] бурлящий нектар и всё пагубное и завесы растворяется в кунжуте перед собой в виде рогатого скорпиона. [Когда ниспадет], сожги в огне и выбрось в воду.

om sarva paraṁ da ha na vajraya vajra prata sarva paraṁ da ha na svāhā

Говори так. Подобно тому, подготовь катышки из трав и навоза, катышки из теста, белую глиняную чашу, белый хлопок и окружи ими справа и слева. Когда соберешь в сосуд, выбрасывай наружу. Ради испрашивания посвящения у ваджрачарья, ученики подносят мандалу и делают простирания. Говорят:

Къехо! Ваджрачарья, подумай [о нас]! Ради быстрого устранения у нас завесы деяний, просим даровать посвящение и благословение сосудом, что омывает нектаром! Просим очистить завесы и скопления ошибок!

Исполняют молитву, говоря так три раза.

Затем ачарья и ученики [должны] созерцать следующим образом. Как только сосуд будет поставлен на голову ученика, из формы сосуда сразу же появляется суть потока нектара. [Появившись,] направляется вниз из отверстия Брахмы в верхней части головы. Полностью очищаются все деяния, что были накоплены в цепочке жизней в не имеющей начала самсаре, пагубное из омрачений, завесы, временные условия, помехи и препятствия. [После этого] наружу выступает капелька [нектара], из-за чего также очищаются все плохие дисгармоничные направления,

страхи и повреждения, такие как вред от плохих сочетаний помыслов других и пр. Очистив таким образом завесу скопления ошибок, представляй тело как подобное шару из кристалла, что свободен от грязи. [Когда сделаешь так,] поставь сосуды виджайи на верхнюю часть головы ученика.

hūm hrīḥ

Вазой [изливается] поток нектара, творящий чистые посвящения! Когда ставят на макушку, это подобно лотосу рага! Совершенная и незагрязненная чистота как ожерелье из муслина! Дерево исполнения желаний с особенно распутившимися плодами урожая — прекрасное украшение отверстия! [Сосуд] заполняется нектаром, исполнения желаний, что обладает восемью ветвями [вкуса]! [Ваза] обладает прекрасной гирляндой из цветов и водой с порошком с приятным ароматом! Сосуд обладает безграничными качествами вместе с двадцатью пятью сердцами, такими как различные злаки и пр.! Пусть благодаря посвящению этого удачливого сына семейства [благородных] этим [сосудом], станет обладать множеством признаков и отметин!

hūm hrīḥ

Благодаря благому сосуда [появляется] тридцать два признака! Благодаря украшению на горлышке обладаю восьмьюдесятью благими отметинами! Нить дхарани — цепь методов, мудрости и сострадания! Пять драгоценностей исполняют чаяния, необходимое и желанное! Пять лекарств осуществляют умиротворение болезней и омрачений! Пять порошков обладают нравственной дисциплиной, высшей драгоценностью Благородных! Сердцем [формируются] качества, активности, тело, речь и ум! Пятью злаками устраняется страдание, подавляющее голодом и жаждой! Семенем и атрибутами [показывается] совершенная чистота сущностного потока! Божества [являют] спонтанное осуществление всесовершенной мандалы! Дождевой поток сострадания являет излечение, обладая эссенцией! Источник всего желанного и необходимого, сокровищница нектара [исполняющая желания] в соответствии с умом!

Благословите этого сына, что обладает удачей! Осуществите все помыслы и беспрепятственно [осуществите] активности! Распространяйте все желаемое, богатство, славу и долголетие! Пусть станет равным особенной сущности Победоносных! Пусть быстро будет достигнут непревзойдённый плод!

В конце мантры дхарани добавь:

**buddha kalakṣa abhiṣīṅca om vajra kalakṣa abhiṣīṅca hūm ratna kalakṣa abhiṣīṅca trāṁ
padma kalakṣa abhiṣīṅca hrīḥ karma kalakṣa abhiṣīṅca āḥ**

Говоря так, осуществляй посвящение.

Снова погружайся в осуществление омовения и [говори:]

hūm hrīḥ

Пруд, омывающий водой изначальной мудрости! Пруд чистого нектара совершенной чистоты! Пусть посредством омовения сына семейства будет явлена чистота от грязи у трёх врат!

om namaḥ sarva tathāgata abhiṣikata samaya śriye hūm

Говоря так, испей, глотая. И тело, с головой и оконечностями, погружается в омовение.

Затем положи на голову семь драгоценностей царства. Когда передашь в руку [говори:]

hūm hrīḥ

Драгоценный царь, вращающий колесо Учения трёх тысяч [миров]! Ты полыхаешь славой, обладая признаками и отметинами! Пусть благодаря посвящению сына семейства, что обладает удачей, будет обретено посвящение обладания [могуществом] царя Чакравартина!

hūm hrīḥ

Драгоценная королева, просветлённый настрой, источник [всего] желаемого! Являя ублажение тела Победоносного, ты обладаешь четырьмя матерями! Пусть благодаря посвящению сына семейства, что обладает удачей, будет обретено посвящение, обладающее методами и мудростью!

hūm hrīḥ

Драгоценный министр, чистое состояние, обладающее мудростью! Из-за дружбы с великим царем ты хранишь королевство! Пусть благодаря посвящению сына семейства, что обладает удачей, будет обретено посвящение обладания дхьяной и мудростью!

hūm hrīḥ

Драгоценный военачальник, Ваджрадхара, явленный как грубый! Обладая знанием дисциплины, ты разрушаешь скопления воинства внешних [врагов]! Пусть благодаря посвящению сына семейства, что обладает удачей, будет обретено посвящение разрушения воинств Мара!

hūm hrīḥ

Драгоценная чакра, обладающая тысячью золотых спиц! Ты контролируешь направления великого царя! Пусть благодаря посвящению сына семейства, что обладает удачей, будет обретено посвящение пресечения потока самсары бытия!

hūm hrīḥ

Редкая драгоценность, источник желаемого и необходимого из-за подношений! Великое могущество и заслуга великого царя! Пусть благодаря посвящению сына семейства, что обладает удачей, [будет явлено] совершенство богатства и пресечение потока жажды и голода!

hūm hrīḥ

Драгоценная лучшая лошадь, что держит могущество облаков! Являя [собой] лошадь царя, контролируешь сферу тысячи [миров]! Пусть благодаря посвящению сына семейства, что обладает удачей, обретет посвящение быстрого следования на уровень Просветлённого!

hūm hrīḥ

Драгоценный слон, что обладает десятью силами высшей колесницы! Повелеваешь воинством великого царя! Пусть благодаря посвящению сына семейства, что обладает удачей, обретено посвящение двигаться к всезнанию!

Говори так и осуществи дарование вторичного посвящения семи атрибутов царства и царя. После посвящения подобного рода [произноси] в качестве дополнения мантры следующее очищение от завес:

Пусть очистятся и не будут пребывать все завесы, такие как завеса омрачений <имярек>, завеса деяний, завеса полного созревания, завеса познаваемого и пр.!

śantiṅ kuruye svāhā

Произнеси эти строфы. Связкой травы куша разбросай воду. Представляй, что благодаря этому становятся чистыми и очищаются завесы.

Если делаешь для больного, [говори]:

Пусть очистятся все болезни, что явлены ветром, что явлены слизью, что явлены желчью, что явлены из их объединения и пр.!

śantiṁ kuruye svāhā

Говори так и далее:

Пусть умиротворятся все негативные влияния, такие как негативные воздействия богов, негативные воздействия нагов, негативные воздействия нелюди и пр.!

śantiṁ kuruye svāhā

Пусть очистятся и станут чистыми все плохие дисгармоничные аспекты, такие как боли тела, страдание ума и пр.!

śantiṁ kuruye svāhā

Говори так.

Если будешь делать обширным образом, осуществляй ритуалы и действия, что соответствуют тому, что появляется из дополнений практики дхарани.

После этого возьми двумя руками, составляющими мудру ваджрной защиты, украшение горлышка сосуда вместе с ваджром. Даже если защищаешь места действий для всех и любых [лиц], таких как больные и пр., то осуществляй объединение со всеми приемлемыми действиями посредством действий, что соответствуют практике дхарани, и пр.

Дополнительно анализируй посредством видов всего необходимого и осуществляй объединения с действиями.

10. Последующие действия

Десятое. [Таковы] последующие действия. Осуществив благостным образом всё, что является ритуалами действий, вначале с ясностью визуализируй в пространстве перед собой все собрания божеств мандалы. Поднеси благодарственное пиршество. Поднеси торма и сделай подношения в соответствии с тем, как появляется в других текстах. Или же [делай] так как здесь. Говори:

hūm hrīḥ

Все, какие бы не нашел, виды цветов, таких как рожденные на равнине, рождённые в воде, рожденные на деревьях и пр., подношу Победоносному и Сынам! Прошу принять ради блага существ!

om āḥ hūm guru deva ḍākini puṣṭe pūja megha samudra spharaṇa samaye hūm

hūm hrīḥ

Все, какие бы не нашел, виды высших аспектов ароматов, что обладают интенсивным [ароматом] сжигаемых порошков, подношу Победоносному и Сынам! Прошу принять ради блага существ!

om āḥ hūm guru deva ḍākini dhupe pūja megha samudra spharaṇa samaye hūm

hūm hrīḥ

Все, какие бы не нашел, виды светочей мироздания, что устраняют темноту неведения, подношу Победоносному и Сынам! Прошу принять ради блага существ!

om āḥ hūm guru deva ḍākini aloke pūja megha samudra spharaṇa samaye hūm

hūm hrīḥ

Все, какие бы не нашел, виды составов, таких как высший состав ароматной воды для омовения, сандал и пр., подношу Победоносному и Сынам! Прошу принять ради блага существ!

om āḥ hūm guru deva ḍākini ghandhe pūja megha samudra spharaṇa samaye hūm

hūm hrīḥ

Все, какие бы не нашел, виды чистой пищи и нектара, составленных из разнообразных злаков и драгоценностей, подношу Победоносному и Сынам! Прошу принять ради блага существ!

om āḥ hūm guru deva ḍākini naivīdyā pūja megha samudra spharaṇa samaye hūm

hūm hrīḥ

Все, какие бы не нашел, виды благозвучных мелодий, [что слышны] в сфере мироздания трёх тысяч [миров], подношу Победоносному и Сынам! Прошу принять ради блага существ!

om āḥ hūm guru deva ḍākini śapta pūja megha samudra spharaṇa samaye hūm

Говоря так и пр. подноси виды подношений благодарственного пиршества.

[Когда сделаешь так,] произнеси пожелания удач. Разбросай цветы и все [должны] говорить вслух как один:

hūm hrīḥ

Драгоценность, закручивающийся золотой зонт – знак удачи! Благодаря тому, что появляется как знак и отметина на голове Сугаты, пусть здесь и сейчас [будет явлена удача] обширного дворца и пр.! Пусть для всех существ будет явлена удача облака Учения!

Драгоценность, победоносный штандарт – знак удачи, что не исчезает! Благодаря тому, что появляется как знак и отметина на голове Сугаты, пусть здесь и сейчас [будет явлена удача] установления победоносного штандарта Учения! Пусть для всех существ будет явлена удача победы над Марой!

Драгоценность, золотая рыба – знак удачи и чистоты! Благодаря тому, что появляется как знак и отметина на глазах Сугаты, пусть здесь и сейчас [будет явлена удача] свободы от завес и скопления ошибок! Пусть для всех существ будет явлена удача обладания пятью глазами!

Драгоценность, закрученная вправо высшая раковина — знак удачи! Благодаря тому, что появляется как знак и отметина на зубах Сугаты, пусть здесь и сейчас [будет явлена удача] звучания благозвучной мелодии [Учения]! Пусть для всех существ будет явлена удача провозглашения звуков Учения!

Драгоценность, сосуд с нектаром — знак удачи! Благодаря тому, что появляется как знак и отметина на шее Сугаты, пусть здесь и сейчас [будет явлена удача] действий в неистощимой сокровищнице! Пусть для всех существ будет явлена удача бессмертия и долголетия!

Драгоценность, прекрасный бесконечный узел славы — знак удачи! Благодаря тому, что появляется как знак и отметина в уме Сугаты, пусть здесь и сейчас [будет явлена удача] спонтанного осуществления устремлений ума! Пусть для всех существ будет явлена удача неизменного ума!

Драгоценность, сияющий лотос — знак удачи! Благодаря тому, что появляется как знак и отметина на языке Сугаты, пусть здесь и сейчас [будет явлена удача] практики в сущностном значении! Пусть для всех существ будет явлена удача обладания всеми качествами!

Драгоценность, чакра с прекрасными украшениями — знак удачи! Благодаря тому, что появляется как знак и отметина на руках и ногах Сугаты, пусть здесь и сейчас [будет явлена удача] вращения колеса Учения! Пусть для всех существ будет явлена удача пресечения потока самсары!

Скажи так. Произнеси пожелания удачи, [провозглашая] восемь субстанций удачи и пр.

Затем сотней слогов [мантры Ваджрасаттвы] исправь излишки или недостатки. Отправь божество джнянагаттвы. Самаясаттву вместе с мандалой раствори в собственном сердце. Горки [злаков] или разноцветный песок вместе с остатками воды из сосуда, выбрось в большую реку. После завершения действий делай незрими. Ради великого просветления поднеси корни добродетели ради. Запечатай незримость. Обширным образом осуществляй служение и радостное празднество. Самая.

Эта последовательность практики сосуда с нектаром была составлена ачарьей Падмой ради блага будущих поколений. Затем Цогьял отметила в записях и скрыла в драгоценной сокровищнице. Пусть повстречает единственно того, кто обладает судьбой!

Самая. Печать сокрытия. Печать вверения. Печать сокровищницы. Символ растворен. Шубхам.

Терма такого как я, тергона Сангье Бхадры.

Мангалам.

Переводил лама Тулку Дондруб Дордже.